

10 juli 1990, 28 november 1990, 28 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992 en 30 december 1993, wordt aangevuld met een punt k), dat luidt als volgt :

« k) voor de psychiatrische ziekenhuizen, de bijkomende kosten voor de contractuele personeelsleden die gesubsidieerd worden door het Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid. »

Art. 2. Artikel 48 van hetzelfde ministerieel besluit wordt aangevuld met een paragraaf 12, die luidt als volgt :

« § 12. Om de psychiatrische ziekenhuizen in staat te stellen de bijkomende kosten te dragen die niet gedekt worden door de reeds toegekende uitkering, en die voortvloeien uit de tewerkstelling van de gesubsidieerde contractuelen, wordt er aan de bovengenoemde ziekenhuizen een forfaitair bedrag toegekend. Dat bedrag wordt jaarlijks bepaald door de Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft.

Bovengenoemd bedrag wordt toegekend voor zover aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

- het tewerkstellingsvolume in het psychiatrisch ziekenhuis moet, zoals bepaald in de omzendbrief van 10 juni 1988, behouden blijven;
- het ziekenhuis moet de MPG-gegevens, zodra de MPG een wettelijk verplichting geworden is, overzenden;
- er dient per verpleegeenheid een document opgesteld te worden dat de volgende gegevens bevat :
  - de doelgroep van de eenheid;
  - de te bereiken doelstelling;
  - het therapieprogramma (observatie en behandeling);
  - het behandelend team;
  - de planning.

Dit stuk moet uiterlijk tegen 1 oktober 1994 aan het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu — Bestuursafdeling van de Verzorgingsinstellingen — worden bezorgd. Tegen 1 mei volgend op het betrokken dienstjaar moet er tevens een jaarlijks evaluatieverslag worden overgezonden. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1994.

Brussel, 23 juni 1994.

Mevr. M. DE GALAN

10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992 et 30 décembre 1993, est complété par un point k) libellé comme suit :

« k) pour les hôpitaux psychiatriques, le coût supplémentaire des contractuels subventionnés par le Fonds budgétaire interdépartemental pour la promotion de l'emploi. »

Art. 2. L'article 48 de l'arrêté ministériel précité est complété par un paragraphe 12 libellé comme suit :

« § 12. Pour permettre aux hôpitaux psychiatriques de supporter le coût supplémentaire, non couvert par l'allocation déjà attribuée, résultant de la mise au travail des contractuels subventionnés, il est octroyé aux hôpitaux susvisés un montant forfaitaire déterminé annuellement par le Ministre qui a la fixation du prix de la journée d'hospitalisation dans ses attributions.

L'octroi de ce montant est subordonné aux conditions suivantes :

- le maintien du volume de l'emploi dans l'hôpital psychiatrique tel que mentionné dans la circulaire du 10 juin 1988;
- l'envoi des données relatives au résumé psychiatrique minimum lorsque celui-ci sera rendu obligatoire;
- l'élaboration, par unité de soins, d'un document reprenant les données suivantes :
  - le groupe cible de l'unité;
  - le but à atteindre;
  - le programme thérapeutique (observation et traitement);
  - l'équipe traitante;
  - le planning.

Ce document doit être transmis pour le 1<sup>er</sup> octobre 1994 au plus tard au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement — Administration des Etablissements de Soins. Un rapport d'évaluation annuel doit être transmis pour le 1<sup>er</sup> mai de l'année qui suit l'exercice considéré. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1994.

Bruxelles, le 23 juin 1994.

Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 94 — 2935

7 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit betreffende de weddeschalen toepasselijk op de militairen tussen 1 januari 1993 en 31 mei 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 juni 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 1994;

Op voordracht van Onze Minister van Landverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ten aanzien van de militair die de leeftijd van 18 jaar nog niet heeft bereikt, wordt de minimumwedde verminderd met een bedrag, waarvan het jaarbedrag in onderstaande tabel wordt vastgesteld.

Categorie	Vermindering
Soldaat en korporaal .....	17 812
Onderofficier .....	26 718

MINISTERE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 94 — 2935

7 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal relatif aux échelles de traitement applicables aux militaires entre le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et le 31 mai 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 juin 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 juin 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Pour le militaire âgé de moins de 18 ans, le traitement minimum est amputé d'une somme dont le montant annuel est fixé dans le tableau ci-après :

Catégorie	Réduction
Soldat et caporal .....	17 812
Sous-officier .....	26 718

Art. 2. § 1. Een jaartoeelage voor bijzondere diploma's ten belope van 97 399 frank wordt toegekend aan de onderofficier van het actief kader, verpleger, heilgymnast en fysiotechnicus die houder is van het diploma A1 en die binnen de krijgsmacht, een organieke betrekking bekleedt, overeenstemmend met een van deze titels.

§ 2. De toelage is verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand die de aanduiding volgt voor de bij § 1 bepaalde organieke betrekking. Indien deze aanduiding op de eerste dag van een maand plaatsheeft, is de toelage evenwel vanaf deze dag verschuldigd.

De toelage wordt eventueel in dezelfde mate verminderd als de wedde van de maand waarop zij betrekking heeft.

De toelage is niet meer verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand die op het ophouden van de aanduiding volgt. Indien dit ophouden op de eerste dag van een maand plaatsheeft, is de toelage evenwel vanaf dezelfde dag niet meer verschuldigd.

Art. 3. Tabel 10, welke voorkomt in bijlage A aan dit besluit, is toepasselijk van 1 januari 1993 af.

Art. 4. Tabellen 7, 8 en 9, welke voorkomen in bijlage B aan dit besluit, zijn toepasselijk van 1 juli 1993 af.

Art. 5. Tabellen 1 tot 6, welke voorkomen in bijlage C aan dit besluit, zijn toepasselijk van 1 november 1993 af.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 7. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landsverdediging,  
L. DELCROIX

Art. 2. § 1er. Une allocation pour diplômes spéciaux, d'un montant annuel de 97 399 francs, est accordée au sous-officier des cadres actifs infirmier, kinésithérapeute et physiotechnicien qui possède le diplôme A1 de la spécialité et qui occupe, au sein des forces armées, un emploi organique correspondant à une de ces qualifications.

§ 2. L'allocation est due à partir du premier jour du mois qui suit l'affectation à l'emploi organique visé au § 1er. Toutefois, si cette affectation a lieu le premier jour d'un mois, l'allocation est due à partir de ce jour.

L'allocation est réduite éventuellement dans la même mesure que le traitement du mois auquel elle se rapporte.

L'allocation cesse d'être due à partir du premier jour qui suit la cessation de l'affectation. Toutefois, si cette cessation a lieu le premier jour d'un mois, l'allocation cesse d'être due à partir du même jour.

Art. 3. Le tableau 10 figurant à l'annexe A du présent arrêté est applicable à partir du 1er janvier 1993.

Art. 4. Les tableaux 7, 8 et 9 figurant à l'annexe B du présent arrêté sont applicables à partir du 1er juillet 1993.

Art. 5. Les tableaux 1 à 6 figurant à l'annexe C du présent arrêté sont applicables à partir du 1er novembre 1993.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 7. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Défense nationale,  
L. DELCROIX

Bijlage A  
Annexe A

Tabel 10 — Tableau 10

Soldaten, korporaals en korporaals-chef

Soldats, caporaux et caporaux-chefs

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Soldaat Soldat	492 636	560 188	3 <sup>e</sup> × 4 342 2 <sup>e</sup> × 2 323 10 <sup>e</sup> × 4 988
Korporaal Caporal	519 421	609 071	3 <sup>e</sup> × 4 342 2 <sup>e</sup> × 6 042 10 <sup>e</sup> × 6 454
Korporaal-chef Caporal-chef	568 720	658 370	3 <sup>e</sup> × 4 342 2 <sup>e</sup> × 6 042 10 <sup>e</sup> × 6 454

Bijlage B  
 Annexe B

Tabel 7 — Tableau 7

Onderofficieren (anderen dan degenen bedoeld bij tabellen 8 en 9)

Sous-officiers (autres que ceux visés aux tableaux 8 et 9)

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Sergeant Sergent	540 922	878 947	3 <sup>e</sup> × 10 676 1 <sup>e</sup> × 10 676 1 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907
1e sergeant 1er sergent	553 922	888 391	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 11 <sup>e</sup> × 24 907
1e sergeant-majoor 1er sergent-major	594 558	936 139	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907
Adjudant Adjudant	612 021	953 602	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907
Adjudant van het gebrevetteerd-varend personeel van de land- en zeemacht Adjudant du personnel navigant breveté des forces terrestre et navale	612 021	953 602	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 8 <sup>e</sup> × 24 907 1 <sup>e</sup> × 24 907
Adjudant-chef Adjudant-chef	708 069	1 074 557	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 10 <sup>e</sup> × 24 907
Adjudant-chef van het gebrevetteerd-varend personeel van de land- en zeemacht Adjudant-chef du personnel navigant breveté des forces terrestre et navale	708 069	1 074 557	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907 1 <sup>e</sup> × 24 907

 Bijlage B  
 Annexe B

Tabel 8 — Tableau 8

Onderofficieren van het gebrevetteerd-varend personeel van de luchtmacht

Sous-officiers du personnel navigant breveté de la force aérienne

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Sergeant Sergent	540 922	878 947	3 <sup>e</sup> × 10 676 1 <sup>e</sup> × 10 676 1 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907
1e sergeant 1er sergent	553 922	888 391	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 11 <sup>e</sup> × 24 907
1e sergeant-majoor 1er sergent-major	594 558	936 139	3 <sup>e</sup> × 10 676 2 <sup>e</sup> × 14 232 2 <sup>e</sup> × 28 463 9 <sup>e</sup> × 24 907

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Adjutant Adjutant	658 281	953 602	1 <sup>a</sup> × 14 232 2 <sup>a</sup> × 28 463 9 <sup>a</sup> × 24 907
Adjutant-chef Adjutant-chef	768 561	1 074 557	1 <sup>a</sup> × 28 463 1 <sup>a</sup> × 28 463 10 <sup>a</sup> × 24 907

Bijlage B  
Annexe B

Tabel 9 — Tableau 9

Muzikanten van het orkest van de Muziekkapel der Gidsen  
Musiciens de l'orchestre de la Musique des Guides

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Muzikant 1e klasse Musicien de 1re classe	594 588	938 139	3 <sup>a</sup> × 10 676 2 <sup>a</sup> × 14 232 2 <sup>a</sup> × 28 463 9 <sup>a</sup> × 24 907
Onderkapelmeester Sous-chef de musique Instrumentist Instrumentiste	612 021	953 602	3 <sup>a</sup> × 10 676 2 <sup>a</sup> × 14 232 2 <sup>a</sup> × 28 463 9 <sup>a</sup> × 24 907
2e solist 2e soliste	655 680	997 261	3 <sup>a</sup> × 10 676 2 <sup>a</sup> × 14 232 2 <sup>a</sup> × 28 463 9 <sup>a</sup> × 24 907
1e solist 1er soliste	708 069	1 074 557	3 <sup>a</sup> × 10 676 2 <sup>a</sup> × 14 232 2 <sup>a</sup> × 28 463 10 <sup>a</sup> × 24 907
Hoofdonderkapelmeester Sous-chef de musique principal	722 985	1 128 660	3 <sup>a</sup> × 21 373 12 <sup>a</sup> × 28 463

Bijlage C  
Annexe C

Tabel 1 — Tableau 1

Officieren van de land-, lucht- en zeemacht en de medische dienst  
(andere dan degenen bedoeld in de tabellen 2, 3, 4 en 5)

Officiers des forces terrestre, aérienne, navale et du service médical  
(autres que ceux visés aux tableaux 2, 3, 4 et 5)

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Onderluitenant-leerling Sous-lieutenant élève	597 177	876 789	2 <sup>a</sup> × 24 933 6 <sup>a</sup> × 38 291
Onderluitenant Sous-lieutenant	822 887	1 280 576	3 <sup>a</sup> × 24 933 10 <sup>a</sup> × 38 291
Luitenant Lieutenant	853 110	1 310 819	3 <sup>a</sup> × 24 933 10 <sup>a</sup> × 38 291

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Kapitein Capitaine	894 104	1 390 104	3 <sup>1</sup> × 24 933 11 <sup>2</sup> × 38 291
Kapitein-commandant Capitaine-commandant	950 107	1 446 107	3 <sup>1</sup> × 24 933 11 <sup>2</sup> × 38 291
Majoor Major	1 082 888	1 650 604	6 <sup>1</sup> × 44 522 6 <sup>1</sup> × 53 429
Luitenant-kolonel Lieutenant-colonel	1 193 495	1 888 072	13 <sup>1</sup> × 53 429
Kolonel Colonel	1 351 191	2 116 626	13 <sup>1</sup> × 53 429 2 <sup>1</sup> × 53 429

Bijlage C

Annexe C

Tabel 2 — Tableau 2

Officieren van het gebrevetteerd-varend en van het reserve-varend personeel van de luchtmacht die niet gesproken zijn uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische afdeling van deze school

Officiers du personnel navigant breveté et de réserve de la force aérienne qui ne sont pas issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette école

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Onderluitenant Sous-lieutenant	822 867	1 280 576	3 <sup>1</sup> × 24 933 10 <sup>1</sup> × 38 291
Luitenant Lieutenant	878 041	1 310 819	3 <sup>1</sup> × 24 933 9 <sup>1</sup> × 38 291 1 <sup>1</sup> × 13 360
Kapitein Capitaine	964 110	1 390 104	3 <sup>1</sup> × 24 933 9 <sup>1</sup> × 38 291 1 <sup>1</sup> × 6 576
Kapitein-commandant Capitaine-commandant	1 024 906	1 446 107	3 <sup>1</sup> × 38 291 8 <sup>1</sup> × 38 291
Majoor Major	1 151 942	1 650 604	4 <sup>1</sup> × 44 522 6 <sup>1</sup> × 53 429
Luitenant-kolonel Lieutenant-colonel	1 300 353	1 888 072	11 <sup>1</sup> × 53 429
Kolonel Colonel	1 422 049	2 116 626	11 <sup>1</sup> × 53 429 2 <sup>1</sup> × 53 429

Bijlage C  
Annexe C

Tabel 3 — Tableau 3

Officieren gesproken uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische afdeling van deze school en officieren van de speciale werving, houder van het diploma burgerlijk ingenieur op basis van dit diploma (anderen dan degenen bedoeld in tabel 4)

Officiers issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette école et officiers du recrutement spécial titulaires du diplôme d'ingénieur civil recrutés sur base de ce diplôme (autres que ceux visés au tableau 4)

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Onderluitenant Sous-lieutenant	1 018 768	1 529 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Luitenant Lieutenant	1 018 768	1 529 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein Capitaine	1 046 768	1 557 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein-commandant Capitaine-commandant	1 074 770	1 585 889	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Majoor Major	1 151 942	1 650 604	4 <sup>e</sup> × 44 522 6 <sup>e</sup> × 53 429
Luitenant-kolonel Lieutenant-colonel	1 246 924	1 888 072	12 <sup>e</sup> × 53 429
Kolonel Colonel	1 315 191	2 116 626	13 <sup>e</sup> × 53 429 2 <sup>e</sup> × 53 429

Bijlage C  
Annexe C

Tabel 4 — Tableau 4

Officieren van het gebrevetteerd-varend en van het reserve-varend personeel van de luchtmacht die gesproken zijn uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische afdeling van deze school of behorend tot de speciale werving, houder van het diploma van burgerlijk ingenieur en aangeworven op basis van het diploma

Officiers du personnel navigant breveté et de réserve de la force aérienne qui sont issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette école ou appartenant au recrutement spécial, titulaires du diplôme d'ingénieur civil et recrutés sur base de ce diplôme

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Onderluitenant Sous-lieutenant	1 018 768	1 529 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Luitenant Lieutenant	1 043 701	1 529 887	2 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein Capitaine	1 071 701	1 557 887	2 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein-commandant Capitaine-commandant	1 143 335	1 585 889	2 <sup>e</sup> × 24 933 9 <sup>e</sup> × 43 632
Majoor Major	1 240 988	1 650 604	2 <sup>e</sup> × 44 522 6 <sup>e</sup> × 53 429
Luitenant-kolonel Lieutenant-colonel	1 353 782	1 888 072	10 <sup>e</sup> × 53 429
Kolonel Colonel	1 422 049	2 116 626	11 <sup>e</sup> × 53 429 2 <sup>e</sup> × 53 429

Bijlage C  
Annexe C

Tabel 5 — Tableau 5

Officieren van het korps van de geneesheren,  
van de apothekers, van de dierenartsen en van de tandartsen

Officiers du corps des médecins, des vétérinaires,  
des pharmaciens et des dentistes

	Minimumwedde — Traitement minimum	Maximumwedde — Traitement maximum	Tussentijdse verhogingen — Augmentations intercalaires
Onderluitenant Sous-lieutenant	1 018 768	1 529 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Luitenant Lieutenant	1 018 768	1 529 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein Capitaine	1 046 768	1 557 887	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Kapitein-commandant Capitaine-commandant	1 074 770	1 585 889	3 <sup>e</sup> × 24 933 10 <sup>e</sup> × 43 632
Majoor Major	1 151 942	1 650 604	4 <sup>e</sup> × 44 522 6 <sup>e</sup> × 53 429
Luitenant-kolonel Lieutenant-colonel	1 246 924	1 888 072	12 <sup>e</sup> × 53 429
Kolonel Colonel	1 315 191	2 116 626	13 <sup>e</sup> × 53 429 2 <sup>e</sup> × 53 429

Bijlage C  
Annexe C

Tabel 6 — Tableau 6

Wedden met enig bedrag

Traitements à taux unique

Generaal-majoor Général major	2 431 635
Luitenant-generaal Lieutenant-général	2 728 444

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 2936

[Mac — 12691]

30 SEPTEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die buizenstelsels in de cementfabrieken vervaardigen en plaatsen, gevestigd in de streek van Bergen-Borinage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1992 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 2936

[Mac — 12691]

30 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de fabrication et de montage de tuyauteries dans les cimenteries, situées dans la région de Mons-Borinage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, §1er, modifié par la loi du 26 juin 1992 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

(1) Voir note à la page suivante.